



## Assembly instructions Balance Beam Cover 5m

Translation of the original instructions – Original language: German  
The general safety instructions are available in additional languages in a separate document.  
Please check the download options on our website.

## Aufbauanleitung Schwebebalken-Überzug 5m

Originalbedienungsanleitung  
*Die allgemeinen Nutzungshinweise in weiteren Sprachen sind in einem separaten Dokument erhältlich.  
Bitte prüfen die Download-Möglichkeiten auf unserer Website.*

02/2026

**SPIETH Gymnastics GmbH**

In den Weiden 13 • 73776 Altbach  
Tel.: +49 (0) 7153 / 503 28 - 00 • Fax: +49 (0) 7153 / 503 28 - 11  
info@spieth-gymnastics.com • www.spieth-gymnastics.com

Official Partner:



# REACH THE MAXIMUM.

## WARNING

In order to reduce the risk of injury and to assure secure functioning of the (gymnastic) apparatus, rules mentioned below are to be strictly followed:

- Use this apparatus only under the supervision of a trained and qualified instructor.
- Check this apparatus for proper stability before each training and use it only in perfect technical conditions.
- Always check the apparatus for correct installation, particularly for the fixation mechanism, before each use.
- If there are any doubts, do not use the apparatus and get a professional check.
- Please consider your own limits and the restrictions of this gymnastic apparatus.
- Obstructive items or persons in close proximity of the apparatus are not allowed.
- Provide appropriate safety zones in the surroundings of the apparatus.
- Never use the apparatus under the influence of alcohol, medication or drugs.
- Pregnant women or persons with health issues should not use the apparatus.
- Do not attempt to repair any damage to the apparatus yourself but contact your supplier for advice or technical assistance.
- Any unauthorised repair, alternation, removal of parts or change of specifications of the apparatus are strictly prohibited for reasons of safety and will automatically and immediately and without any prior notice end any warranty or right of compensation in any form whatsoever.

## General advice

- The life period of (gymnastic) apparatuses and mats is limited. Also materials wear off after a certain period of time. Please check all parts, which are subject to severe wear and tear, at least once every 3 months. This is mainly relevant for the security of adjustable parts and mechanisms, e.g. rails, bars, rings.
- Replace any worn off, defective and missing parts. If there are any doubts, ask for advice from one of our specialists.
- For security reasons, we suggest to perform a maintenance check of all apparatuses and mats by a specialist, once a year. This check can be part of a yearly or six month safety check. We would like to point out to you the possibility of a maintenance contract with our firm.
- This apparatus must be used in dry conditions only. Humidity will have a negative effect on all types of upholstery used on (gymnastic) apparatuses and results in a shortened lifespan.

## WARNUNG

Um das Verletzungsrisiko zu verringern und die sichere Funktion des Turngeräts zu gewährleisten, müssen die nachfolgenden Anweisungen unbedingt beachtet werden:

- Benutzen Sie das Turngerät nur unter Beobachtungsgeschulten und qualifizierten Personals.
- Prüfen Sie vor jeder Benutzung das Gerät auf gute Stabilität, Standsicherheit und einen einwandfreien technischen Zustand.
- Prüfen Sie das Turngerät vor jedem Einsatz auf korrekte Installation sowie die Befestigungsmechanismen.
- Sollten Sie Zweifel haben, benutzen Sie dieses Gerät nicht und lassen eine Prüfung durchführen.
- Berücksichtigen Sie immer Ihre eigenen Grenzen und die Begrenzungen dieses Turngerätes.
- In der unmittelbaren Nähe des Geräts dürfen sich keine hinderlichen Gegenstände oder Personen befinden.
- Sorgen Sie für ausreichende Sicherheitsfläche im Umfeld des Gerätes.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie unter Einfluss von Alkohol, Medikamenten oder Drogen stehen.
- Schwangere Frauen oder Personen mit gesundheitlichen Problemen sollen das Gerät nicht benutzen.
- Jegliche unbefugte Reparatur, Abänderung, Entfernung von Teilen oder Änderung der Spezifikationen des Geräts ist aus Sicherheitsgründen strengstens untersagt und führt automatisch und sofort und ohne vorherige Ankündigung zum Erlöschen jeglicher Garantie oder Anspruch auf Schadenersatz in jeglicher Form.

## Allgemeiner Hinweis

- Turngeräte und Matten haben eine begrenzte Lebensdauer und die Materialien ermüden nach einer bestimmten Zeit. Bitte prüfen Sie mindestens alle 3 Monate sämtliche Teile, die einer verstärkten Abnutzung unterliegen. Dies betrifft hauptsächlich Sicherungen von verstellbaren Teilen und Mechanismen, z.B. Barrenholme, Reckstangen, Ringe.
- Ersetzen Sie alle abgenutzten, fehlerhaften und fehlenden Teile. Im Zweifelsfall holen Sie sich einen Sachverständigen zu Rate.
- Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir eine jährliche Wartung der Turngeräte und Matten durch Spezialisten durchführen zu lassen. Wir möchten Sie darauf aufmerksam machen, dass ein Wartungsvertrag mit unserer Firma zu den Möglichkeiten gehört der entweder jährlich oder halbjährlich durchgeführt werden kann.
- Diese Turngeräte dürfen nur in trockenen Räumen verwendet werden. Feuchtigkeit hat einen negativen Effekt auf die Turngeräte, insbesondere auf alle Arten von Polstern, Schaumstoffen und Holzteilen und verkürzt die Lebensdauer erheblich.

# REACH THE MAXIMUM.

## Table of Content

Warning \_\_\_\_\_ p. 2

Description \_\_\_\_\_ p. 4

- Scope of delivery

User and assembly manual \_\_\_\_\_ p. 5-7

## Inhaltsverzeichnis

Warnung \_\_\_\_\_ S. 2

Beschreibung \_\_\_\_\_ S. 4

- Lieferumfang

Bedienungs- und Montageanleitung \_\_\_\_\_ S. 5-7

# REACH THE MAXIMUM.

## Description

This cover is a practical way to extend the life of your balance beam and cover minor damage to the padding. Easy to attach, suitable for 5m balance beams. The cover is fastened with hook and loop tape and cable, allowing the tension of the cover to be adjusted.

### Compatible with:

- Balance Beam Club (1414230)
- Balance Beam 'Soft Touch' (1414210)
- Balance Beam 'Barcelona' (item no longer available)

### Scope of delivery

A	6174548	1	pc	Leather cover
B	4510284	2	pcs	Plastic strings
C	6149435	21	pcs	Hook and Loop Fasteners

## Beschreibung

Dieser Überzug ist eine praktische Möglichkeit, die Lebensdauer Ihres Schwebebalkens zu verlängern und kleinere Polsterschäden zu überdecken. Einfach anzubringen, geeignet für 5m-Schwebebalken. Die Abdeckung wird mit Klettband und Kunststoffkabel befestigt, wodurch die Spannung des Überzugs eingestellt werden kann. Die vorhandene Polsterung muss nicht entfernt werden.

### Kompatibel mit:

- Schwebebalken Club (1414230)
- Schwebebalken "Soft Touch" (1414210)
- Schwebebalken "Barcelona" (Artikel nicht mehr lieferbar)

### Lieferumfang

A	6174548	1	Stk	Lederüberzug
B	4510284	2	Stk	Kunststoffkabel
C	6149435	21	Stk	Klettbinden

A



B



C



# REACH THE MAXIMUM.

## Assembly manual

Please read these instructions carefully to ensure correct installation.



### ATTENTION!

We recommend conducting of apparatus assembly and installation with the assistance of at least 2 persons.  
Set-up time: Approx. 15 minutes

### Preparation:

Ensure the balance beam is clean and dry before installation.

### 1. Unroll and Position the Cover

Unroll the cover and place it evenly over the balance beam, centered along its full length.



### 2. Slide the Cover Into Place

At both ends of the balance beam, place your hands on the sides of the cover and carefully slide it down over the beam.

**Pro-Tip:** Make sure the Hook Fastener is facing outwards.

## Montageanleitung

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig für eine korrekte Montage.



### ACHTUNG!

Den Aufbau des Gerätes empfehlen wir mit mindestens 2 Personen durchzuführen.  
Aufbauzeit: ca. 15 Minuten

### Vorbereitung:

Stellen Sie sicher, dass der Schwebebalken vor der Installation sauber und trocken ist.

### 1. Abdeckung ausrollen und positionieren

Rollen Sie die Abdeckung aus und legen Sie sie gleichmäßig über den Schwebebalken, sodass sie über die gesamte Länge mittig liegt.



### 2. Abdeckung einschieben

Legen Sie Ihre Hände an beiden Enden des Schwebebalkens auf die Seiten der Abdeckung und schieben Sie sie vorsichtig über den Balken.

**Profi-Tipp:** Achten Sie darauf, dass der Klettverschluss nach außen zeigt.

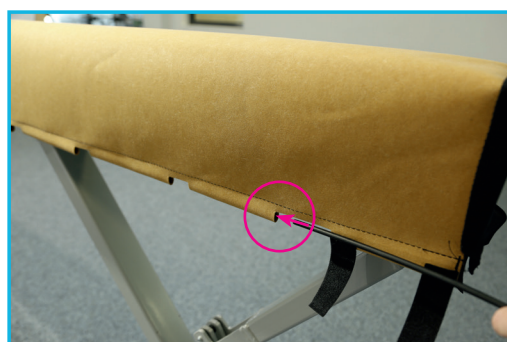


### 3. Insert the First Plastic String

Feed one plastic string through the first cover loop.

### 3. Führen Sie die erste Kunststoffschnur ein.

Führen Sie eine Kunststoffschnur durch die erste Abdeckungsschleufe.



# REACH THE MAXIMUM.

## 4. Install Hook/Loop Fasteners

At each "window":

- Place one Hook/Loop Fastener.
- Feed the plastic string through the window and fastener.
- Ensure the Hook side is facing outwards, toward the person installing the fastener.

**Pro-Tip:** With two people, one person feeds the plastic string while the other places the Hook/Loop Fasteners.



## 4. Bringen Sie die Klettverschlüsse an.

An jedem „Fenster“:

- Bringen Sie einen Klettverschluss an.
- Führen Sie die Kunststoffschnur durch das Fenster und den Verschluss.
- Achten Sie darauf, dass die Hakenseite nach außen zeigt, in Richtung der Person, die den Verschluss anbringt.

**Profi-Tipp:** Bei zwei Personen führt eine Person die Kunststoffschnur ein, während die andere die Klettverschlüsse anbringt.



## 5. Secure the Plastic String

Once the plastic string is fully threaded, bend the loose end slightly and insert it into the back pocket.



## 5. Befestigen Sie die Kunststoffschnur

Sobald die Kunststoffschnur vollständig eingefädelt ist, biegen Sie das lose Ende leicht um und stecken Sie es in die hintere Tasche.

## 6. Insert the Second Plastic String

Repeat the process for the opposite side of the cover using the second plastic string.

Note: No Hook/Loop Fasteners are required on this side.

## 6. Führen Sie die zweite Kunststoffschnur ein

Wiederholen Sie den Vorgang für die gegenüberliegende Seite der Abdeckung mit der zweiten Kunststoffschnur.

Hinweis: Auf dieser Seite sind keine Klettverschlüsse erforderlich.

## 7. Align the Cover

Ensure the cover sits correctly and symmetrically on both sides of the balance beam along its entire length.

**Pro Tip:** Slightly wave or shift the cover to make fine adjustments easier.

## 7. Die Abdeckung ausrichten

Stellen Sie sicher, dass die Abdeckung korrekt und symmetrisch auf beiden Seiten des Schwebebalkens über dessen gesamte Länge sitzt.

**Profi-Tipp:** Schütteln oder verschieben Sie die Abdeckung leicht, um Feineinstellungen zu erleichtern.



# REACH THE MAXIMUM.

## 8. Tighten the Cover

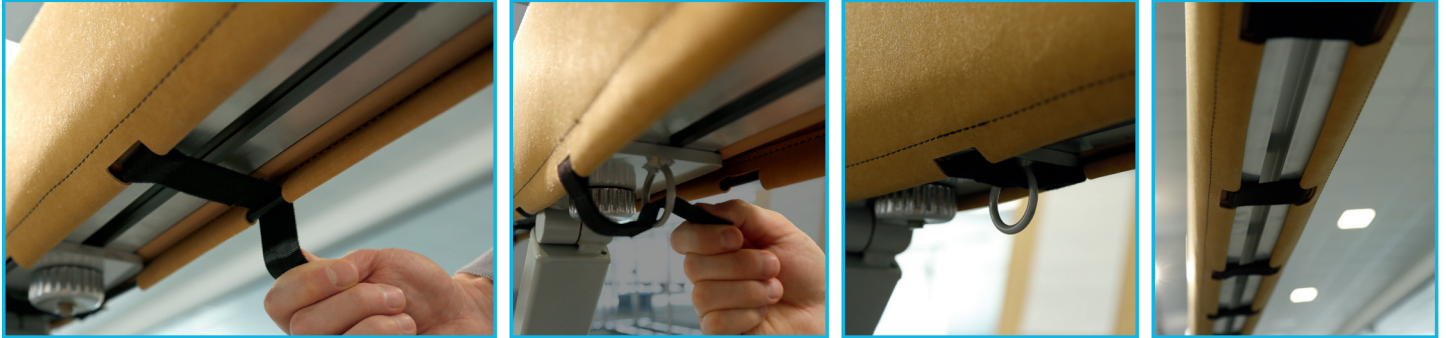
Feed the Hook/Loop Fasteners through the openings on the opposite side, pull back, and tighten each fastener.

**Pro Tip:** Use small "zig-zag" motions while tightening to improve adhesion.

## 8. Befestigen Sie die Abdeckung

Führen Sie die Klettverschlüsse durch die Öffnungen auf der gegenüberliegenden Seite, ziehen Sie sie zurück und befestigen Sie jeden Verschluss.

**Profi-Tipp:** Führen Sie beim Festziehen kleine „Zickzackbewegungen“ aus, um die Haftung zu verbessern.



## 9. Secure the Ends

At both ends of the balance beam:

- Place one Hook/Loop Fastener over the other (left to right or right to left).
- Position the first fastener as close to the bottom of the balance beam as possible.

## 9. Befestigen Sie die Enden

An beiden Enden des Schwebebalkens:

- Legen Sie einen Klettverschluss über den anderen (von links nach rechts oder von rechts nach links).
- Positionieren Sie den ersten Verschluss so nah wie möglich an der Unterseite des Schwebebalkens.



## 10. Fasten the Jersey at the Bottom

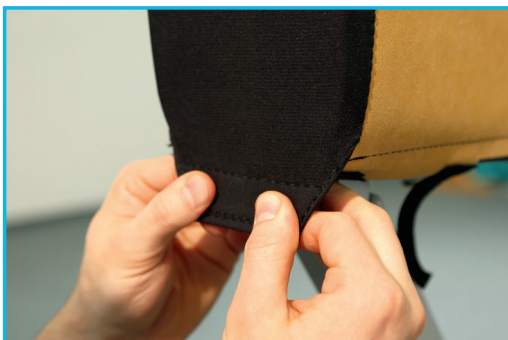
Using both hands, gently pull down the black jersey material and fasten the Hook side securely to the bottom of the balance beam.

**Note:** With the Balance Beam 'Barcelona', the jersey material cannot be fastened at the bottom. Here, it should simply be folded inwards and pushed in.

## 10. Befestigen Sie das Jersey an der Unterseite

Ziehen Sie mit beiden Händen das schwarze Jersey-Material vorsichtig nach unten und befestigen Sie die Klettverschlussklammer sicher an der Unterseite des Schwebebalkens.

**Hinweis:** Beim Schwebebalken "Barcelona" lässt sich das Jersey-Material nicht unten fest kletten. Hier soll es einfach nach innen geklappt werden und reingeschoben werden.



## 11. Final Check

Ensure the cover fits flush against the balance beam and that no air pockets remain. The balance beam cover is now properly installed and ready for use.

## 11. Abschließende Überprüfung

Stellen Sie sicher, dass die Abdeckung bündig am Schwebebalken anliegt und keine Lufttaschen zurückbleiben. Die Schwebebalkenabdeckung ist nun ordnungsgemäß installiert und einsatzbereit.